

9ab Griechisch 31

χαίρετε, ὦ μαθηταί

Aufgaben für Donnerstag, den 2.7.2020:

1) a) Lektion 23 A Z. 13-17: Vergleicht Eure mit der folgenden

Übersetzung:

Als er aber wieder zurückgekehrt war [Vorzeitigkeit gemäß Kontext], sagte/ nannte (wörtlich: sagt/ nennt) er Sokrates den Orakelspruch/ die Weissagung. Als der ihn/ sie aber gehört hatte [hörte], beschuldigte er ihn, dass er nicht dies als erstes fragte, ob es besser ist/ sei für ihn zu reisen als zu bleiben, sondern selbst entschied zu reisen. „Da du allerdings so gefragt hast“, sagte er, „musst <du> alles tun, was der Gott befohlen/ wozu der Gott aufgefordert hat.“

b) Fortsetzung I (in der Übersetzung von Hans Feix, München 1959):

Xenophon opferte den Göttern, die ihm Apoll genannt hatte, und segelte ab. Proxenos und Kyros traf er in Sardes [*Hauptstadt Lydiens, s. Karten im hinteren Umschlag des Buches*], als sie eben ihren Marsch ins Landesinnere unternehmen wollten; hier wurde er dem Kyros vorgestellt. Proxenos bat ihn, den Zug mitzumachen, und auch Kyros riet ihm zu bleiben. Er würde ihn sofort nach Kriegsende entlassen. Dem Gerede nach sollte der Marsch gegen die Pisider [*Volksstamm im südwestlichen Kleinasien, s. hintere Karte*] gehen. Also zog Xenophon mit, zwar betrogen, aber nicht von Proxenos; der wußte ebensowenig wie ein anderer Grieche außer Klearchos [*aus Sparta, Feldherr des Kyros, nach der Schlacht von Kunaxa von Tissaphernes ermordet, s. Buch S. 64: Text + Karte*], daß sich der Zug gegen den Großkönig richtete. Als man nach Kilikien [*s. Karte hinten*] kam, schien es allen klar, daß der Feldzug dem Großkönig galt. Viele fürchteten den Marsch und zogen ungerne mit. Aber sie taten es doch, weil sie sich voreinander und vor Kyros schämten. Einer von diesen war auch Xenophon.

c) Fortsetzung II: 23 B über Menon, einen der Heerführer der Griechen, den ein noch schlimmeres Schicksal ereilte als die anderen durch einen Hinterhalt ermordeten Anführer der Griechen. **Lest den deutschen Text, und übersetzt die letzten drei Zeilen 12-15 des griechischen Textes!**

2) (Schreibt und) Lernt die **Vokabeln 23 B** ganz (nur sieben!)

στο καλό